

S. Sayısı : 73

Almanlara ait İhtira Beratlarının Kamunun faydalanmasına konması hakkındaki Anlaşmaya ek Protokolün onanmasına dair Kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/ 357)

T. C.

Başbakanlık

Muamelât Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı: 76-743, 6-1910

8 . VI . 1948

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunun 14 . V . 1948 tarihli toplantısında Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılmış olan Almanlara ait ihtira beratlarının Kamunun faydalanmasına konması hakkındaki anlaşmaya ek protokolün onanmasına dair olan kanun tasarısının gerekçe ve ilişkileriyle birlikte bağlı olarak sunulduğunu saygılarımla arz ederim.

Başbakan
Hasan Saka

GEREKÇE

27 Temmuz 1946 tarihinde Londra'da aktedilen «Almanlara ait ihtira beratlarının Kamunun faydalanmasına konması hakkındaki Anlaşmanın üçüncü ve dokuzuncu maddelerinde yapılan değişiklikleri muhtevî olup adı geçen Anlaşmanın ikinci maddesi gereğince verilen lisanslara, beratı alınmış ihtiralara ait müstahsallar anlaşmanın uygulandığı bir memleket veya bir arazide imal edildiği takdirde bu ihtiraları kullanmak veya mamulâtını satmak hakkını tanıyan ve Anlaşmaya katılma müddetini 31 Temmuz 1947 tarihine kadar uzatan Protokol, Hükümetimizce 20 Ekim 1947 tarihinde imzalanmıştır.

Almanlara ait ihtira beratlarının Kamunun faydalanmasına konması hakkındaki Anlaşmaya katılmamız da 4 Haziran 1947 tarihli ve 5059 sayılı Kanunla onanmış bulunmaktadır.

Ek Protokol ile 27 Temmuz 1946 tarihli Anlaşma metninde yapılan iki değişiklik bu Anlaşmanın ruhunu haleldar etmemektedir.

Esasen katılmış bulunduğumuz bir Anlaşmanın ufak bir tadilini ihtiva eden bu Protokolde, menfaatlerimize aykırı bir cihet görülmediğinden, bu belgeye de iltihakımız Büyük Millet Meclisinin tasvibine arz olunur.

Dışişleri Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Dışişleri Komisyonu

Esas No. 1/357

Karar No. 17

10 . XII . 1948

Yüksek Başkanlığa

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunun 14 . V . 1948 tarihli toplantısında Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılmış olan Almanlara ait İhtira Beratlarının Ka-

munun faydalanmasına konması hakkındaki Anlaşmaya ek Protokolün onanmasına dair olan Kanun tasarısı gerekçe ve ilişkileriyle birlikte Komisyonumuza havale buyrulmakla, Dışişleri Bakanlığı Temsilcisi de hazır olduğu halde incelendi.

Sözü geçen Anlaşma 4 Haziran 1947 tarihli ve 5059 sayılı Kanunla onanmıştır. Bu suretle katılmış bulunduğumuz bir Anlaşmanın ufak bir tadilini ihtiva eden ve 20 Ekim 1947 tarihinde Hükümetimiz tarafından imzalanmış olan ek Protokol esas Anlaşmanın ruhunu haleldar etmediğinden Komisyonumuzca da tasvip edilmiş ve Almanlara ait İhtira Beratlarının Kamunun faydalanmasına konması hakkındaki Anlaşmaya ek Protokolün onanmasına dair olan Kanun

tasarısı aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur. Dışişleri Kom. Baş. Y.

| | | |
|--------------------|------------------|-----------------|
| Sözcü | Sözcü | |
| Gazianteb | Gazianteb | |
| D. A. Melek | Dr. A. Melek | |
| Kâtip | | |
| Malatya | Bolu | Burdur |
| A. Esenbel | H. C. Çambel | Orgl. F. Altay |
| Diyarbakır | İzmir | Kütahya |
| F. A. Aykaç | H. Â. Yücel | Orgl. A. Gündüz |
| Manisa | | Sinob |
| Gl. A. R. Artunkal | Y. K. Tengirşenk | |
| | Sivas | |
| | Reşat Ş. Sirer | |

Ticaret Komisyonu Raporu

T. B. M. M.

Ticaret Komisyonu

Esas No. 1/357

Karar No. 25

12 . XII . 1949

Yüksek Başkanlığa

Havalesi gereğince Dışişleri Komisyonundan Komisyonumuza gelmiş olan Başbakanlığın 8 . VI . 1948 gün 76/743 ve 6/1910-3 sayılı tezeresine bağlı ve Almanlara ait ihtira beratlarının kamu faydalanmasına konması hakkındaki Anlaşmaya ek protokolün onanmasına dair kanun tasarısının Komisyonumuzda ilgili Bakanlık temsilcilerinin bulunmasıyla incelendi.

Kanunluğu evvelce kabul edilmiş olan bu işe ait işbu ek Anlaşmanın onanması memleketimizi fazla ilgilendirmemekle beraber 27 . VII . 1946 tarihinde Londra'da akdedilen Anlaşmaya uyularak onanmasının muvafık olacağına karar ve Yüksek Kamutaya sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa takdim olunur.

Ticaret Komisyonu Başkanı

Ankara
A. Çubukcu

Sözcü
Gazianteb
C. Alevli

| | | |
|-------------------|-----------|-------------------|
| Kâtip | | |
| Niğde | | Afyon K. |
| H. Ulusoy | | Mehmet Aşkar |
| | | İzmada bulunamadı |
| Aydın | | Bilecik |
| Dr. Sabri Akın | | R. Bozüyük |
| İmzada bulunamadı | | İmzada bulunamadı |
| Kars | Kars | Kayseri |
| F. Aktaş | A. Sürmen | H. Urkün |
| Kırklareli | | Niğde |
| Şevket Ödül | | Vehbi Sarıdal |
| İmzada bulunamadı | | İmzada bulunamadı |
| Tokad | | Trabzon |
| Reşit Önder | | A. Sarıalioglu |
| İmzada bulunamadı | | |
| | Van | |
| | M. Koçak | |

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Almanlara ait ihtira beratlarının kamunun faydalanmasına konması hakkındaki Anlaşmaya ek protokolün onanmasına dair Kanun tasarısı

MADDE 1. — Almanlara ait ihtira beratlarının kamunun faydalanmasına konması hakkındaki 27 Temmuz 1946 tarihli Anlaşmada bâzı değişiklikler yapılmasına mütedair 20 Ekim 1947 tarihinde imzalanan Protokol onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan Devlet Bakanı Devlet Bakanı
H. Saka Başb. Yardımcısı

Adalet Bakanı

Ş. Devrin

İçişleri Bakanı

E. Erişirgil

Maliye Bakanı

Ş. Adalan

Bayındırlık Bakanı

Gülek

Sa. ve So. Y. Bakanı

Dr. B. Uz

Tarım Bakanı

T. Coşkan

Ticaret Bakanı

M. Gündüzalp

Millî Savunma Bakanı

M. Birsal

Dışişleri Bakanı

N. Sadak

Millî Eğitim Bakanı

Reşat Ş. Siner

Ekonomi Bakanı

C. Ekin

Gümrük ve Tekel Bakanı

Ş. Adalan

Ulaştırma Bakanı

Ş. Koçak

Çalışma Bakanı

T. B. Balta

Londra'da 1946 Temmuzunun 27 nci günü kaleme alınmış olan Anlaşmanın üye Hükümetleri, Anlaşmada bâzı değişiklikler yapmayı arzu ederek, aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır.

Madde — 1.

1946 Temmuzunun 27 nci günü Londra'da kaleme alınan Anlaşmanın 3 ncü maddesi «İstihsal mahalli nazarı itibara alınmaksızın» ibaresinin kaldırılması ve «İşletmek» kelimesinden sonra «ve bu Anlaşmanın uygulandığı bir memleket veya arazide olmak şartıyla» ibaresinin eklenmesi suretiyle değiştirilecektir.

Madde — 2.

Aşağıdaki fıkralar sözü geçen Anlaşmanın 9 ncü maddesi yerine ikame edilmiştir.

Birleşmiş Milletler üyesi her Devletin veya İkinci Cihan Savaşı süresince tarafsız kalmış her memleketin Hükümeti, adı geçen Anlaşmanın hükümlerini kabul ettiğini 31 Temmuz 1947 tarihinden evvel Birleşik Kırallık Hükümetine bildirmek suretiyle, bu Anlaşmanın üyesi olabilir.

Birleşik Kırallık Hükümeti, Alman ihtira beratlarına mütaallik Londra Konferansında temsil edilen, veya bu madde gereğince bu Anlaşmaya katılan bütün Hükümetleri bu gibi kabullerden haberdar edecektir.

Bu Anlaşmayı 1 Ocak 1947 ile 31 Temmuz 1947 tarihleri arasında kabul eden her Hükümet, 4 ncü maddede derpiş edilen hakkın kullanılmasında 1 Ağustos 1946 dan sonra Alman olmyanlara bahsedilen veya Alman olmyanlar tarafından elde edilen hak ve menfaatleri korumayı taahhüt eder.

Aşağıda imzası bulunan yetki sahipleri yukardaki hususları tasdik üzere işbu Protokolü imzalamışlardır.

Londra'da 17 Temmuz 1947 gününde İngilizce ve Fransızca her iki metin de aynı derecede res-

mî olmak ve bir nüsha halinde Birleşik Kırallık Hükümeti arşivinde kalmak üzere kaleme alınmıştır.

Birleşik Kırallık Hükümeti Alman ihtira beratlarına mütaallik konferansta temsil edilen ve bu anlaşmanın 9 ncu maddesi gereğince üye olan veya olma hakkı olan bütün Hükümetlerle Protokolün tasdikli birer suretini verecektir.

Güney Afrika Birliği Hükümeti adına :

İmza

Belçika Hükümeti adına :

İmza

Bolivya Hükümeti adına :

İmza

Kanada Hükümeti adına :

İmza

Şili Hükümeti adına :

İmza

Çekoslovakya Hükümeti adına :

İmza

Danimarka Hükümeti adına :

İmza

Dominiken Cumhuriyeti adına :

İmza

Ekvator Hükümeti adına :

İmza

Fransa Hükümeti adına :

İmza

Birleşik Kırallık Hükümeti adına :

İmza

Guatemala Hükümeti adına :

İmza

Hindistan Hükümeti adına :

İmza

İran Hükümeti adına :

İmza

Irak Hükümeti adına :

İmza

Lübnan Hükümeti adına :

İmza

Lüksemburg Hükümeti adına :

İmza

Holânda Hükümeti adına :

İmza

Yeni Zellânda Hükümeti adına :

İmza

Nikaragua Hükümeti adına :

İmza

Norveç Hükümeti adına :

İmza

Paraguvay Hükümeti adına :

İmza

Polonya Hükümeti adına :

İmza

Suriye Hükümeti adına :

İmza

Türkiye Hükümeti adına :

İmza

Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti adına :

İmza

Venezuela Hükümeti adına :

İmza

Yugoslavya Hükümeti adına :

İmza